

500 ml e

# Equidoux®

INGREDIENTS:  
AQUA,  
ISOPROPYL ALCOHOL,  
ETHEREAL OILS,  
ETHYLENE GLYCOL,  
PERFUME



**Tinktur gegen  
Scheuern**



**Teinture contre  
démangeaisons**



**Ointment against  
rubbing**



**Tinctuur tegen  
schuren**



**Schon  
immer  
das  
Beste**

Die zuverlässige Hilfe gegen Scheuern an Schweif und Mähne: Equidoux beruhigt die Haut, lindert dadurch den Juckreiz und steigert so das Wohlbefinden des Pferdes. Equidoux ist ein zuverlässiges Pflegemittel im Fall von Ekzemen am Pferd. Die beruhigende Wirkung tritt sehr rasch nach der Anwendung ein.

Öffnen Sie unten rechts das Etikett und lesen Sie die Gebrauchsanleitung.



Made in Germany by  
**Stassek DIVERSIT**  
Manufaktur für Pflegemittel  
D-48683 Ahaus  
+49 2561 1082  
[www.stassek.com](http://www.stassek.com)

Barcode:  
4 250081 115889

hier öffnen / ouvrir ici  
open here / hier openen



## SCHON IMMER DAS BESTE - Equidoux Tinktur gegen Scheuern - stoppt Juckreiz

**Equidoux** kann die mit sicherem Erfolg gegen Scheuern an Schweif, Mähne und Fell verwendet werden, soweit es nicht durch Krankheit verursacht ist. Mit **Equidoux** ist schnell und zuverlässig Schluss mit abgeschueerten Schweifrüben und Mähnenkämmen oder Juckreiz im langen Fesselbehang. Außerdem wird die Gefahr von Schuppenbildung reduziert. Mit **Equidoux** gepflegte Haut ist wesentlich unempfindlicher gegen äußere Einflüsse, die Juckreiz verursachen können. Daher eignet sich **Equidoux** auch hervorragend zur Steigerung des Wohlbefindens von Pferden, die zu Ekzemen neigen. Für strapaziertes Mähnenhaar bewährt sich **Equidoux** gegen Haarbruch. **Equidoux** kann vor dem Einflechten und nach dem Ausflechten angewendet werden. So ist die Mähne am Ende der Saison noch genauso elastisch und geschmeidig wie zu Beginn. **Equidoux** ist absolut dopingfrei.

**Vor Gebrauch gut schütteln!** **Equidoux** möglichst mehrmals täglich auf die betroffenen Stellen, wie z.B. Schweifrübe, Mähnenkamm oder Fellpartien aufbringen und einmassieren. Damit **Equidoux** durch das Langhaar sicher bis auf die Haut dringt, empfehlen wir, es mit einer Wurzelbürste vorsichtig einzubürsten. Die Wirkung stellt sich augenblicklich ein.

## LE MEILLEUR DEPUIS TOUJOURS - Equidoux Teinture contre les démangeaisons

**Equidoux** est une teinture efficace contre les irritations au niveau de la queue, de la crinière ou du pelage, à condition que celles-ci ne soient pas provoquées par une maladie. **Equidoux** met fin rapidement aux crinières et attaches de queue âbimés. La production de pellicules se trouve aussi sensiblement réduite. Le pelage traité avec **Equidoux** est beaucoup moins sensible aux influences extérieures qui pourraient provoquer des démangeaisons. **Equidoux** est donc également parfaitement adapté pour augmenter le bien-être des chevaux ayant une tendance à l'eczéma (dermite estivale). La crinière devenue cassante et fragile par suite d'un tressage fréquent retrouve sa souplesse. **Equidoux** peut être appliqué avant et après chaque tressage, et maintient l'élasticité et la souplesse de la crinière. **Equidoux** n'est absolument pas dopant.

**Bien secouer avant l'emploi!** Appliquer **Equidoux** si possible plusieurs fois par jour sur les zones affectées telles que la queue, la crinière ou tout autre partie de la robe et masser. Nous recommandons de brosser les poils longs à l'aide d'une brosse type chiendent afin de faire pénétrer le produit en toute sécurité jusqu'à la peau. L'effet est immédiat.

Cover photo courtesy of Clémence Faivre  
[www.clemencefaivre.com](http://www.clemencefaivre.com)

## **ALWAYS THE BEST - Equidoux ointment against rubbing, stops itching**

**Equidoux** is reliably efficient against the rubbing of coat, mane, tail and fetlock tuft unless it is caused by a disease. It is a quick and reliable remedy against chafed docks and crests. It quickly puts an end to the problem of itchy feathers. **Equidoux** is a mild care product with extraordinarily soothing properties. Due to the caring components, the formation of dandruff is reduced. The use of **Equidoux** makes the horses' skin more insensitive to external influences, even to those that cause itchiness. That's why **Equidoux** also increases the well-being of sweet-itch horses. If it is used regularly, many horses do not show their well-known problems in summer any longer. **Equidoux** prevents competitive horses from getting brittle hair even if their mane is often plaited and dry. If **Equidoux** is used before and after plaiting, the mane will become elastic and supple again. **Equidoux** is pH-adjusted and gentle to skin and doesn't contain unnecessary emulsifiers. **Equidoux** is free of any doping ingredient.

**Shake well before use!** If possible apply **Equidoux** several times a day onto the itchy parts, e.g. dock, crest or coat and rub in gently. We recommend using a currycomb or a dandy brush to make sure that **Equidoux** reaches the skin. The caring effect is immediate.

## **ALTIJD HET BEST - Equidoux tinctuur tegen schuren, stops jeuk**

**Equidoux** kan met success tegen het schuren van vacht, staart en manen worden gebruikt, wanneer de jeuk niet door ziekte wordt veroorzaakt. **Equidoux** maakt snel en betrouwbaar een eind aan afgeschuurde manenkammen of staartwortels. Het is ook effectief tegen jeuk aan de vetlokken van barokke paarden of trekpaarden, zodat de paarden weer rustig en zonder stampvoeten kunnen staan. De huid van het paard wordt aanzienlijk resistenter tegen uiterlijke invloeden, die jeuk kunnen veroorzaken. Daarom is **Equidoux** geschikt voor het welzijn van paarden met eczeem te vergroten. Met **Equidoux** hebben veel paarden 's zomers geen problemen met ekzeem. Door **Equidoux** wordt de aanmaak van schilfers verminderd. Omdat manen en staart vaak gevlochten worden, is **Equidoux** een ideaal en beproefd middel tegen breuk en verlies van het haar. Je kunt het voor of na het vlechten opspuiten - staart en manen worden snel weer pluizig en soepel. Zo zijn de manen aan het eind van het seizoen even vol als in het begin. **Equidoux** is heel geschikt tegen acuut schuren, ook preventief toe te passen. **Equidoux** is allicht 100% dopingvrij!  
**Goed schudden voor gebruik!** **Equidoux** moet bij de eerste symptomen regelmatig worden aangebracht. Meerdere malen per dag op de huid aanbrengen en licht inmasseren. Het resultaat is betrouwbaar, wanneer het regelmatig wordt gebruikt.